

**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu**



Before starting to use the product, always read the instructions and all warnings for your safety. Keep these instructions for future reference.

WARNING!

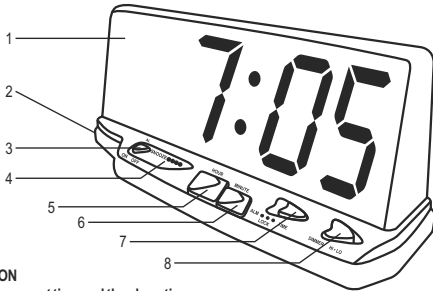
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

FEATURES

1.8" jumbo display with adjustable brightness • 24-hour time format • beeping alarm with snooze function • time memory with 9 V battery (not included)

Buttons and parts

1. alarm mode indicator light (ALARM)
2. battery compartment at the bottom
3. AL ON/OFF: turn alarm on/off
4. SNOOZE: snoozing
5. HOUR: change the hour value
6. MIN: change the minute value
7. ALM/LOCK/TIME: set alarm time and current time
8. DIMMER LO / HI: display brightness



OPERATION

Setting the current time and the alarm time

1. After unpacking the alarm clock, verify that the product was not damaged during transportation. Do not start using the product if it is damaged.
2. Put the alarm clock on a solid flat surface.
3. Plug the product into a standard 230 V~ / 50 Hz network socket.
4. The display will start to flash, which is an indication that you need to set the time.
5. To set the current time, set the ALM/LOCK/TIME switch (7) to the TIME position. You can now adjust the hour by pressing HOUR (5) and the minutes by pressing MINUTE (6).
6. You can set the alarm time in a similar way, by sliding the ALM/LOCK/TIME switch (7) to the ALM position, and using the HOUR (5) and MINUTE (6) buttons to change the values.
7. When the ALM/LOCK/TIME switch (7) is in the LOCK position, the HOUR (5) and MINUTE (6) buttons have no effect.

Beeping alarm

Set up the clock as described in the previous section, then slide the AL ON/OFF button (3) to the ON position. The ALARM light (1) will light up on the display. When the alarm time is reached, the alarm will go off with a beeping sound. You can turn off the alarm by sliding the AL ON/OFF button (3) to the OFF position.

Snooze function

If you do not wish to get up immediately, you can press SNOOZE (4) after the alarm has gone off. The alarm will then turn off, and go off again in 9 minutes.

Time memory

Insert a 9V battery (6LR61) into the battery compartment at the bottom of the product. If there is a power outage, the display will go blank, but the clock will continue to work. When power returns, the clock will show the correct time. This function is only capable of bridging shorter power outages, for as long as the battery lasts. Once the battery is exhausted, remove it from the product because the acidic liquids leaving an empty battery can damage it. You can naturally also use the product without a battery. In that case, the current time will be lost in a power outage.

CLEANING

- Before cleaning the product, always unplug it from the network.
- Use a slightly wet cloth for cleaning. Aggressive detergents can damage the product's surface.
- Make sure that no water enters inside the product.
- If battery acid is present in the time memory's battery compartment, put on protective gloves and clean the area with a dry cloth.

WARNINGS

1. The product is designed for use only in a dry indoor environment.
2. Never plug the product into the network with wet hands.
3. Protect the product from radiating heat, sunlight, and wet, dusty environments.
4. Leave an empty area of 10 cm around the product, and do not inhibit its cooling with objects such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
5. Do not place open flames (such as a candle) on top of the product.
6. To prevent electric shock, protect the product from dripping or splashing water, and do not put objects filled with water (e.g., vases) on top of it.
7. Make sure that the product's plug can always be unplugged from the network socket quickly and easily.
8. In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.
9. Before cleaning the product, always unplug it from the network.
10. Never disassemble the product.
11. If you notice any malfunction, unplug the product and consult the distributor.
12. The product is not a toy, never let children use it.
13. The battery should be replaced by adults only.



**Caution! Electric shock hazard!
Do not disassemble!**

DISPOSAL



This symbol of the crossed out wheeled bin – on the product or its packaging – indicates that the product should not be placed in municipal waste. The appliance should be taken to a waste collection site licensed to collect waste electronic and electric equipment (WEEE) or the local waste management facility. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself.

For more information about recycling this equipment, please contact your local government, household waste disposal service or shop where you purchased the equipment.

Disposing of alkaline and rechargeable batteries

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

TECHNICAL PARAMETERS:

- power supply: 230 V~ / 50 Hz
- time memory: 9 V (6LR61), not included
- power: 3 W
- connection cable length: 1,6 m
- environment temperature: 5-35 °C
- dimensions (w x h x l): 210 x 85 x 85 mm

The instructions for use of this product are translated from the original.



A készülék használatba vétele előtt a biztonságos üzemeltetés érdekében olvassa végig az összes utasítást és figyelmeztetést! Ezt a használati útmutatót őrizze meg!

FIGYELMEZTETÉSI

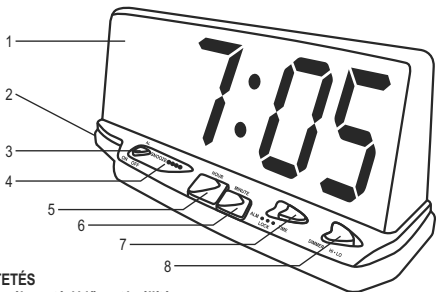
Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli, vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

JELLEMZŐK

1,8" Jumbo kijelző állítható fényerővel • 24 órás időformátum • ébresztés sípólással, szundi funkcióval • időmemória 9V (6LR61) elemmel (nem tartozék)

A készülék részei

1. ébresztés üzemmód jelzőfény (ALARM)
2. elemtartó (alul)
3. ébresztés ki/be kapcsoló (AL ON/OFF)
4. szundi (SNOOZE)
5. óra (HOUR)
6. perc (MINUTE)
7. ébresztés / idő beállító gomb (ALM/LOCK/TIME)
8. fényerőállító gomb (DIMMER HI/LO)



ÜZEMELTETÉS

Az óra és az ébresztési időpont beállítása

1. Az óra kicsomagolása után ellenőrizze, nem sérült-e meg a szállítás során. Sérült órát ne helyezzen üzembe!
2. Állítsa az órát szárlárra, vízszintes felületre.
3. Ezután csatlakoztassa szabványos 230V~/50 Hz hálózati csatlakozójzatba.
4. A kijelző villog, ezzel jelzeve, hogy az időt be kell állítani.
5. A pontos idő beállításához állítsa az ALM/LOCK/TIME (7) gombot TIME állásba. Ekkor az órát az HOUR (5) gombbal, a percet pedig a MINUTE (6) gombbal állíthatja be.
6. Az ébresztési időpontot ehhez hasonlóan, az ALM/LOCK/TIME (7) gomb ALM állásba csúsztatása után, az órát az HOUR (5) gombbal, a percet pedig a MINUTE (6) gombbal állíthatja be.
7. Az ALM/LOCK/TIME (7) gomb LOCK helyzetében az HOUR (5) és MIN (6) gombok hatástalanok.

Ébresztés sípólással

Állítsa be a készüléket az előző szakasz szerint, majd az AL ON/OFF (3) gombot csúsztassa ON helyzetbe. A kijelző az ALARM (1) jelzőfény világitani kezd. Ezután a készülék a beállított ébresztési időpontban sípólással ébreszt. Az ébresztést kikapcsolni az AL ON/OFF (3) gomb OFF helyzetbe csúsztatásával lehet.

Szundi funkció

Ha mégsem szeretne azonnal felkelni, ébresztés közben nyomja meg a SNOOZE (4) gombot. Ekkor az ébresztés kikapcsol, majd a készülék 9 perc múlva újra ébreszt.

Időmemória

Csatlakoztasson egy 9 V-os elemet (6LR61) a készülék alján található elemtartóba. Áramszünet esetén a kijelző nem világít, de az óra tovább működik, így amikor visszajön az áram, a készülék a helyes időt mutatja. Ezzel a funkcióval csak rövidebb áramszünetek hidalhatók át, amíg az elem ki nem merül. A kimerült elemet távolítsa el a készülékből, mert az esetleg kifolyó sav károsíthatja a készüléket. Használhatja a készüléket az elem nélkül is, bár ekkor az időmemória nem működik.

TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
- A készülék tisztításához enyhén nedves törülközőt használjon! Agresszív tisztítószerek károsíthatják az óra felületét.
- A készülékbe nem kerülhet víz!
- Ha az időmemória eleméből esetleg kifolyt az elemsav, akkor vegyen fel védőkesztyűt, és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót!

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készülék kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!
2. Soha ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz nedves, vizes kézzel!
3. Ne tegye ki a készüléket sugárzó hő hatásának, napsütésnek, vagy nedves, poros környezetnek!
4. A készülék körül tartson körben 10 cm távolságot, a szellőzést ne akadályozza olyan dolgokkal, mint újság, asztalterítő, függöny stb.
5. Nyílt lángforrás, mint égő gyertya nem helyezhető a készülékre!
6. Az áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje csepegő vagy fröccsenő víz, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázát a készülékre!
7. Biztosítsa, hogy a készülék hálózati csatlakozódugója könnyen és gyorsan kihúzható legyen!
8. Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!
9. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
10. Soha ne szerelje szét a készüléket!
11. Bármilyen rendellenesség esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon a forgalmazóhoz!
12. A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!
13. Az elemcserét felöltő végezze el!



**Vigyázz! Áramütésveszély!
Tilos szétszerelni!**

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ez a piktogram – mely a terméken vagy a csomagoláson található – azt jelenti, hogy nem szabad a készüléket a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A készüléket elektronikai hulladék átvételére engedélyezett hulladékgyűjtő helyen, vagy a helyi hulladékkezelő üzemnél adja le. E tevékenységével Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Az ártalmatlanítással kapcsolatban aktuális információt a helyi önkormányzatától, a szemétszállító cégtől, vagy attól az üzletlőtől kaphat, ahol a terméket vásárolta.

Az elemek, akkuk ártalmatlanítása

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználói törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

MŰSZAKI ADATOK

tápellátás:	230 V~/50 Hz
időmemória:	9 V (6LR61) elem (nem tartozék)
teljesítmény:	3 W
csatlakozókábel hossza:	1,6 m
környezeti hőmérséklet:	5-35 °C
mérete (sz x m x h):	210 x 85 x 85 mm

E termék eredeti használati utasítása magyar nyelven készült.

Pre bezpečné prevádzkovanie prístroja pred použitím prečítajte návod na používanie a upozornenia! Uschovajte tento návod na používanie!

UPOZORNENIA!

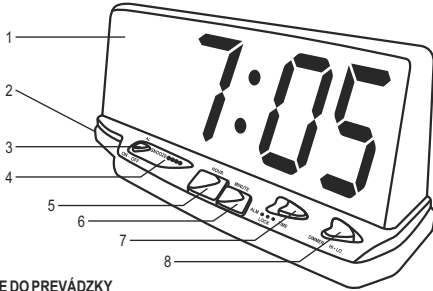
Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučia o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

CHARAKTERISTIKA

1,8" Jumbo displej s možnosťou nastavenia svietivosti • 24 hodinový časový formát • budenie so zvukovým signálom • programovateľné opakované budenie • časová pamäť s 9 V (6LR61) batériou (nie je súčasťou príslušenstva)

Pomenovania

1. signalizačné svetlo v režime budenia (ALARM)
2. puzdro na batérie
3. za- / vypnutie režimu budenia (AL ON/OFF)
4. programovateľné opakované budenie (SNOOZE)
5. hodiny (HOUR)
6. minúty (MINUTE)
7. tlačidlo na nastavenie budenia / času (ALM/LOCK/TIME)
8. tlačidlo na nastavení intenzity svetla (DIMMER HI/LO)



UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Nastavenie času a času budenia

1. Po vybalení hodin skontrolujte, že či sa nepoškodili pri preprave. Neuvádzajte do prevádzky poškodené hodinky!
2. Hodinky umiestnite na stabilný, vodorovný povrch.
3. Pripojte sieťový adaptér do štandardnej 230 V ~ / 50 Hz sieťovej zásuvky.
4. Blikanie displeja signalizuje, že môžete nastaviť čas.
5. Ak chcete nastaviť presný čas, nastavte tl. ALM/LOCK/TIME (7) do pozície TIME. Hodiny môžete nastaviť tlačidlom HOUR (5), minúty s tlačidlom MINUTE (6).
6. Funkciu budenia môžete nastaviť podobne, po nastavení tl. ALM/LOCK/TIME (7) do pozície ALM hodiny s tlačidlom HOUR (5), minúty s tlačidlom MINUTE (6).
7. Tlačidlo ALM/LOCK/TIME (7) v pozícii LOCK, tlačidlá HOUR (5) a MIN (6) nie sú aktívne.

Budenie so zvukovým signálom

Nastavte prístroj podľa predchádzajúcej fázy, potom tl. ON/OFF nastavte do pozície ON. Na displeji svieti signalizačné svetlo ALARM (1). Po nastavení prístroj budí so zvukovým signálom v nastanom čase. Budenie môžete vypnúť, ak tlačidlo AL ON/OFF (3) nastavíte do pozície OFF.

Funkcia programovateľného opakovaného budenia

Ak sa nechcete ihneď zobudiť, počas budenia stlačte tl. SNOOZE (4). V takom prípade budenie sa vypne, ale po 9 min. opäť budú.

Časová pamäť

Vložte 9 V batériu (6LR61) do puzdra na batérie, ktorý sa nachádza na spodnej časti prístroja. v prípade, ak sa vypne prúd, hodinky fungujú naďalej bez svetelnej projekcie, ak hodinky opäť dostanú prúd, ukazujú správny čas. Táto časová pamäť je ideálna len v prípadoch, ak prúd vypadá len na krátky čas, lebo batéria sa môže vybiť. Vybité batérie odstráňte z prístroja, aby nedošlo k poškodeniu prístroja. Pravdepodobne prístroj môžete používať aj bez batérie, ale v tom prípade časová pamäť nie je aktívna.

ČISTENIE

- Pred čistením odpojte prístroj z elektrickej siete!
- K čisteniu prístroja používajte jemne mokrú utierku! Agresívne chemikálie môžu poškodiť povrch prístroja.
- Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala voda!
- V prípade, ak sa do puzdra na batérie vyliekla kyselina, na vyčistenie puzdra používajte ochranné rukavice. Suchou utierkou vyčistíte puzdro na batérie!

UPOZORNENIA

1. Prístroj používajte len v suchom, vnútrotnom prostredí!
2. Prístroj nikdy nepripojte do elektrickej siete mokrou rukou!
3. Nevystavujte priamemu slnečnému alebo tepelnému žiareniu. Chráňte prístroj pred prachom a vlhkosťou!
4. Pri umiestnení dbajte na to, aby vo vetraní výrobku, nebola žiada prekážka, ako napr. noviny, obrus, záclona atď...
5. Na prístroj nepoložte živý plameň, ako napr. sviečku!
6. Aby sa nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, chráňte prístroj pred striekajúcou vodou! Na prístroj nepoložte napr. vázu!
7. Ubezpečujte, aby zástrčku sieťového pripojovacieho kábla sa dalo ľahko a rýchlo vytiahnuť zo siete!
8. Ak sa poškodí pripojovací kábel, výmenu zverte výlučne výrobcovi, splnomocnenej osobe výrobcu, alebo inému odborníkovi!
9. Pred čistením prístroja odpojte ho z elektrickej siete!
10. Prístroj nikdy nerozoberajte!
11. Ak zistíte abnormálne prevádzkovanie, odpojte prístroj zo siete a obráťte sa na distribútora!
12. Prístroj nie je hračka, dbajte na to, aby sa nedostal do rúk detí!
13. Výmenu batérie zverte dospelým osobám!



**Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Je zakázané rozoberať!**

ZNEHODNOCOVANIE

Tento piktogram – ktorý nájdete na prístroji alebo na balení prístroja – znamená, že prístroj nesmiete vyhodiť do smeti s odpadmi z domácnosti. Prístroj odovzdajte do zberu, na miesto určenia pre elektrický odpad. Tuto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie.

Aktuálne informácie o znehodnocovaní dostanete od miestnej samosprávy, od smetiarov, alebo od obchodu, kde ste výrobok zakúpili.

Znehodnocovanie batérií a akumulátorov

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do smeti s odpadmi z domácnosti. Odovzdajte ich do zberu, na miesto určenia pre elektrický odpad. Tuto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

nápanie:	230 V ~ / 50 Hz
časová pamäť:	9 V (6LR61) batéria (nie je súčasťou príslušenstva)
výkon:	3 W
dĺžka napájacieho kábla:	1,6 m
teplota okolia:	5-35 °C
rozmery (š x v x d):	210 x 85 x 85 mm

Návod na použitie tohto výrobku je preklad originálnej verzie.



Înainte de punerea în funcțiune a aparatului pentru folosirea lui în condiții de siguranță va rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile și atenționările! Păstrați acest manual de utilizare!

ATENȚIONARE!

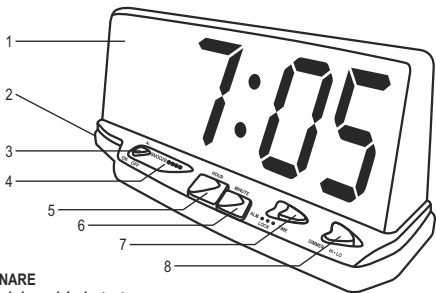
Persoanele cu capacitate fizică și intelectuală redusă (inclusiv copii), respectiv persoanele care nu au experiența și cunoștințele necesare, nu vor folosi aparatul fără o supraveghere de natură să asigure o utilizare în deplină siguranță a produsului. În cazul copiilor este recomandat supravegherea ca să se asigure că copii nu se joacă cu aparatul.

CARACTERISTICI

afișare jumbo 1,8" cu luminozitate reglabilă • format de timp de 24 ore • deșteptare cu sunet sonor • funcție de amănare • memorie timp: baterie 9 V (6LR61) (nu este inclusă)

Componentele aparatului

1. indicatorul modului deșteptare (ALARM)
2. suport de baterie pe partea de jos
3. comutator pornire / oprire (AL ON/OFF)
4. funcție amănare (SNOOZE)
5. oră (HOUR)
6. minut (MIN)
7. buton setare alarmă / setare timp (ALM/LOCK/TIME)
8. buton setare luminozitate (DIMMER LO/HI)



FUNCȚIONARE

Setarea orei și a orei de deșteptare

1. După despachetarea produsului verificați dacă acesta nu a suferit deteriorări pe parcursul transportului. Ceasul deteriorat nu poate fi pus în funcțiune!
2. Poziționați ceasul pe o suprafață solidă și orizontală.
3. Conectați aparatul în soclu de rețea standard de 230 V~ /50 Hz.
4. Afișorul clipește indicând faptul că trebuie să fie setat timpul.
5. Pentru setarea timpului exact poziționați butonul ALM/LOCK/TIME (7) în poziția TIME. Ora se setează cu ajutorul butonului HOUR (5) iar minutele cu butonul MIN (6).
6. Timpul de deșteptare se setează asemănător poziționând butonul ALM/LOCK/TIME (7) în poziția ALM, ora se setează cu ajutorul butonului HOUR (5) iar minutele cu butonul MIN (6).
7. Dacă butonul Az ALM/LOCK/TIME (7) este în poziția LOCK butoanele HOUR (5) și MIN (6) nu au efect.

Deșteptare cu sunet sonor

Setați ceasul ca și în secțiunea anterioară, și comutați butonul AL ON/OFF (3) în poziția ON. Pe afișor va începe să lumineze ALARM (1). La ora setată ceasul va emite semnal sonor. Oprirea alarmei se poate face prin butonul AL/OFF (3).

Funcția de amănare

Dacă doriți să amânați deșteptarea, în timpul sunetului sonor apăsați butonul SNOOZE (4). Aparatul va termina alarma iar după 9 minute va începe din nou deșteptarea.

Memorie de timp

Înserați o baterie de 9 V (6LR61) în suportul de baterie de pe partea de jos a produsului. Când este pană de curent ceasul va continua să funcționeze dar fără afișaj, după revenirea curentului ceasul va afișa timpul corect fără a fi necesară reglarea orei exacte. Această metodă este eficientă numai când pana de curent este mai scurtă și nu se epuizează bateria. Scoateți bateria uzată din aparat deoarece acidul poate deteriora aparatul. Desigur, puteți utiliza aparatul și fără baterie dar atunci memoria de timp nu funcționează.

CURĂȚARE

- Înainte de curățare deconectați adaptorul de rețea de la sursa de alimentare!
- Pentru curățarea aparatului folosiți o cârpă moale și uscată! Detergenții agresivi pot dăuna suprafeței ceasului.
- În aparat nu poate pătrunde apă!
- Dacă din bateria care asigură memoria de timp se scurge acidul, curățați compartimentul de baterii cu o cârpă uscată purtând mănuși de protecție!

ATENȚIONĂRI

1. Aparatul poate fi folosit exclusiv în condiții de interior și uscat!
2. Niciodată nu conectați aparatul la rețeaua de curent cu mâna umedă sau udă!
3. Nu expuneți aparatul la radiații de căldură, lumina soarelui sau unor medii umede sau prăfuite!
4. În jurul aparatului țineți o distanță de 10 cm, nu împiedicați libera circulație a aerului cu lucruri, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele, etc.
5. Nu poziționați pe aparat sursă de flacără deschisă, de exemplu lumânare aprinsă!
6. Pentru a preveni un șoc electric nu expuneți aparatul la picuri de apă sau stropire cu apă și nu puneți obiecte umplute cu lichide de exemplu vază pe aparat!
7. Asigurați-vă ca conectorul de rețea al aparatului să poate fi ușor și rapid scos din soclul.
8. Dacă se constată deteriorarea cablului de alimentare schimbarea lui poate fi efectuată de către fabricant, un prestator de servicii al acestuia sau un specialist cu cunoștințe adecvate!
9. Înainte de curățare deconectați aparatul de la sursa de alimentare!
10. Niciodată nu demontați aparatul!
11. În cazul oricărei defecțiuni întrerupeți alimentarea și adresați-vă distribuitorului!
12. Produsul nu este instrument de joacă, nu-l lăsați în mâna copiilor!
13. Schimbarea bateriei se efectuează de către adult!



**Atenție! Pericol de electrocutare!
Dezasamblarea interzisă!**

PROTECȚIA MEDIULUI



Acesta pictogramă – care apare pe produs sau pe ambalaj – înseamnă că produsele nu pot fi tratate ca deșeurile menajere. Produsul trebuie predat la locații de colectare deșeurilor autorizate să primească deșeurile electronice sau la stațiile locale de tratare a deșeurilor. Cu această activitate protejați mediul, sănătatea proprie și a celor din jur. Informații actuale legate de protecția mediului puteți primi de la administrația locală, de la compania de deșeurii sau de la firma de unde ați achiziționat produsul.

Tratarea bateriilor/acumulatorilor

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tartați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DATE TEHNICE

alimentare:	230 V~ /50 Hz
memorie timp:	baterie 9 V (6LR61) (nu este inclusă)
putere:	3 W
lungime cablu de conectare:	1,6 m
temperatură ambientată:	5-35 °C
dimensiune (l x l x lu):	210 x 85 x 85 mm

Manualul de utilizare al acestui produs este traducerea manualului original.



Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i napomene! Sačuvajte ovo uputstvo!

NAPOMENA!

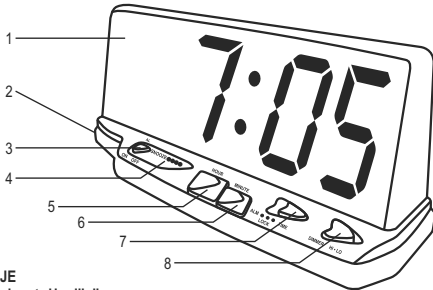
Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu. Ova lica mogu da rukuju ovim proizvodom samo u prisustvu lica odgovornog za ta lica. U slučaju dece preporučuje se konstantan nadzor, da se deca ne bi igrala s njim.

OSOBI NE

1,8" Jumbo displej sa podesivim intenzitetom svetla • format prikaza vremena 24 h • buđenje pištanjem • funkcija kašnjenja buđenja „snooze“ • memorija tačnog vremena 9 V (6LR61) baterija (nije u sklopu)

Sastavni delovi

1. indikatorsko svetlo statusa buđenja (ALARM)
2. držač baterije
3. prekidač režima budilnika (ALON / OFF)
4. funkcija kašnjenja buđenja (SNOOZE)
5. sat (HOUR)
6. minuta (MIN)
7. taster za podešavanje budilnika i sata (ALM/LOCK/TIME)
8. taster za podešavanje jačine osvetljenja (DIMMER HI/LO)



OPERACIJE

Podešavanje sata i budilnika

1. Proizvod izvadite iz ambalaže, proverite da li je slučajno oštećen u toku transporta. Zabranjena upotreba oštećenog uređaja!
2. Sat postavite na čvrstu ravnu površinu.
3. Nakon toga sat uključite u strujnu utičnicu 230 V ~ / 50 Hz.
4. Displej će da trepti, time se ukazuje na to da je potrebno podesiti tačno vreme.
5. Za podešavanje tačnog vremena prekidač ALM/LOCK/TIME (7) postavite u TIME položaj. Nakon toga podesite tačno vreme, tasterom HOUR (5) sate a tasterom MINUTE (6) minuta.
6. Za podešavanje vremena budilnika prekidač ALM/LOCK/TIME (7) postavite u ALM položaj. Nakon toga podesite vreme buđenja, tasterom HOUR (5) sate a tasterom MINUTE (6) minuta.
7. Ako je prekidač ALM/LOCK/TIME (7) u položaju LOCK tasteri HOUR (5) i MIN (6) ne funkcionišu.

Buđenje sa zvučnim signalom

Sat podesite prema gore opisanim, prekidač AL ON/OFF (3) postavite u položaj ON. Na displeju će da svetli indikator ALARM (1). Nakon podešavanja budilnik će se zvučnim signalom oglašiti u podeseno vreme. Budilnik se može potpuno isključiti postavljanjem prekidača AL ON/OFF (3) u položaj OFF.

Kašnjenje buđenja (SNOOZE)

Ukoliko ipak ne želite odmah da ustanete kada se oglašio budilnik, u toku buđenja pritisnite taster SNOOZE (4), tada će budilnik da učuti i ponovo će se uključiti za 9 minuta.

Memorija tačnog vremena

Priključite bateriju 9 V (6LR61) u kućište ispod sata. Ukoliko dođe do nestanka električne energije, sat i dalje radi bez displeja (bez prikaza vremena). Kada se ponovo uspostavi napajanje iz mreže sat će da prikazuje tačno vreme. Ovo rešenje može da prebrodi samo kraće nestanke električne energije, dok se baterija ne isprazni. Praznu bateriju ne ostavljajte u satu, u slučaju curenja baterije sat se može oštetiti. Proizvod se naravno može koristiti i bez baterije ali onda ne postoji memorija tačnog vremena.

ČIŠĆENJE

- Pre čišćenja sat isključite iz struje!
- Za čišćenje koristite samo vlažne krpe. Agresivna hemijska sredstva mogu da oštete površinu sata.
- Ne sme da prodire voda u sat!
- Ako se slučajno desi da iz baterije izcuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i suvom krpom očistite kućište baterije!

NAPOMENE

1. Uređaj je predviđen samo za unutrašnju upotrebu!
2. Uređaj nikada ne uključujte u struju mokrim rukama!
3. Uređaj štitiće od direktnog uticaja sunca, toplote, vlage, prašine!
4. Uređaju treba malo prostora za ventilaciju oko 10cm oko, ne prekrivajte je i ne postavljajte je blizu zavesa itd.
5. Sveće i ostali proizvodi sa otvorenim plamenom se ne smeju postaviti na i u blizinu uređaja!
6. Radi bezbednosti od strujnog udara uređaj ne sme da bude blizu vaze i drugih predmeta napunjenih vodom!
7. Po mogućnosti treba da je strujna utičnica sto pristupačnija u koju je proizvod uključđen, da bi se po potrebi moglo što brže isključiti!
8. Ukoliko se ošteti priključni kabl, zamenu može da izvrši samo ovlašćeno lice uvoznika ili slična kvalifikovana osoba!
9. Pre čišćenja uređaj isključite iz struje!
10. Nikada ne rastavljajte uređaj!
11. Ako primetite bilo kakvu nepravilnost pri radu uređaj odmah isključite iz struje i obratite se stručnom licu!
12. Ovaj proizvod nije igračka, držite je dalje od dece!
13. Zamenu baterije treba da vrši odrasna osoba.



Pažnja! Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati!

RECIKLAŽA



Ovaj simbol koji se nalazi na proizvodu ili ambalaži označava da se radi o elektronskom otpadu koji je zabranjeno bacati sa otpadom iz domaćinstva. Elektronski otpad se predaje u reciklažne centre tog tipa. Ovim postupkom štitiće okolinu, vaše zdravlje i zdravlje ostalih. O reciklažnim centrima se informišite u prodavnici gde ste ovaj proizvod kupili.

Odlaganje akumulatora i baterija

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štitiće okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

TEHNIČKI PODACI

napajanje:	230 V ~ / 50 Hz
memorija:	9 V (6LR61) baterija (nije u sklopu)
snaga:	3 W
dužina priključnog kabla:	1,6 m
radna temperatura:	5-35 °C
dimenzije (š x v x d):	210 x 85 x 85 mm

Uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva.



Pred uporabo pazljivo preberite to navodilo in opombe! Shranite to navodilo!

OPOMBA!

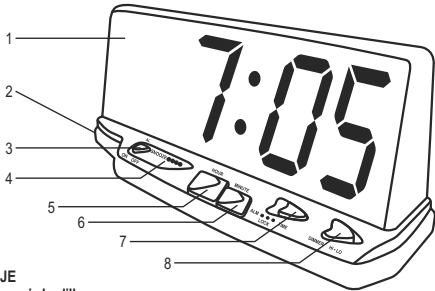
Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano mentalno ali psihofizično sposobnostjo, oziroma neizkušenim osebam in seveda tudi otrokom! Takšne osebe naj uporabljajo napravo samo pod nadzorom! Kadar uporabljajo napravo otroci jih konstantno nadzorujemo, da se otroci ne bi igrali z napravo!

LASTNOSTI

1,8" Jumbo ekran z nastavitvijo intenzivnosti svetlobe • format prikaza časa 24 h • bujenje s piskanjem • funkcija zapoznelega bujenja „snooze“ • shranjevanje točnega časa 9 V (6LR61) baterija (ni priložena)

Sestavni deli

1. prikazovalna svetloba statusa bujenja (ALARM)
2. držalo baterij
3. stikalo režima budilke (AL ON / OFF)
4. funkcija zapoznelega bujenja (SNOOZE)
5. ura (HOUR)
6. minuta (MIN)
7. tipka za nastavev budilke in ure (ALM/LOCK/TIME)
8. tipka za nastavev jakosti osvetlitve (DIMMER HI/LO)



OPERACIJE

Nastavev ure in budilke

1. Napravo izvelcite iz embalaže, preverite ali je bila slučajno poškodovana med transportom. Prepovedana uporaba poškodovane naprave!
2. Uro postavite na čvrsto ravno površino.
3. Nato uro vključite v električno vtičnico 230 V~ / 50 Hz.
4. Ekran bo utripal, to pokaže na to da je potrebno nastaviti točen čas.
5. Za nastavev točnega časa stikalo ALM/LOCK/TIME (7) postavite v TIME položaj. Nato nastavite točen čas, s tipko HOUR (5) ure in s tipko MINUTE (6) minute.
6. Za nastavev časa budilke stikalo ALM/LOCK/TIME (7) postavite v ALM položaj. Nato nastavite čas bujenja, s tipko HOUR (5) ure in s tipko MINUTE (6) minute.
7. Če je tipko stikalo ALM/LOCK/TIME (7) v položaju LOCK tipke HOUR (5) in MIN (6) ne delujejo.

Bujenje z zvočnim signalom

Uro nastavite po zgoraj opisanem in po tem stikalo AL ON/OFF (3) postavite u položaj ON. Na ekranu bo svetila prikazovalna lučka ALARM (1). Po nastavitvi se bo budilka z zvočnim signalom oglasila ob nastavljenem času. Budilka se lahko popolnoma izključi s postavljanjem stikala AL ON/OFF (3) u položaj OFF.

Zapoznelo bujenje (SNOOZE)

Vkolikor še ne želite takoj vstati ko se ogasi budilka, stisnite med zvonjenjem-bujenjem tipko SNOOZE (4), takrat bo budilka utihnila in se ponovno vključila čez 9 minut.

Shranjevanje točnega časa

Vstavite baterijo 9 V (6LR61) v ohišje na dnu ure. Vkolikor pride do izpada električne energije, ura še naprej deluje brez ekrana (brez prikaza časa). Ko se ponovno vpostavi napajanje iz mreže bo ura prikazovala točen čas. Ta rešitev lahko prebrodi samo krajše izpade električne energije, dokler se baterija ne izprazni. Prazno baterijo ne puščajte v uri, v slučaju iztekanja baterije se lahko ura poškoduje. Naprava se seveda lahko uporablja tudi brez baterije, a potem ne obstaja shranjevanje točnega časa.

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem uro izključite iz elektrike!
- Za čiščenje uporabljajte samo vlažne krpe. Agresivna kemijska sredstva lahko poškodujejo površino ure.
- V uro ne sme prodirati voda!
- Če se slučajno zgodi da iz baterije izteče kislina, na roke navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo očistite ohišje baterij!

OPOMBE

1. Naprava je predvidena samo za notranjo uporabo!
2. Naprave nikoli ne vključite v električno vtičnico z mokrimi rokami!
3. Napravo ščitite pred direktnim vplivom sonca, toplote, vlage, prahu!
4. Naprava potrebuje malo prostora za ventilacijo približno 10 cm naokoli, ne prekrivajte je in ne postavljajte je blizu zaves itd.
5. Sveče in ostali proizvodi z odprtim plamenom se ne smejo postaviti na in v bližino naprave!
6. Za zaščito pred električnim udarom, naprava ne sme biti v bližini vaze in drugih predmetov napolnjenih z vodo!
7. Po možnosti mora biti električna vtičnica v katero je naprava vključena čim bolj pristopna, da bi se po potrebi lahko čim prej izključila!
8. V kolikor se poškoduje priključni kabel, zamenjavo lahko izvede samo pooblaščen oseba uvoznika ali podobno kvalificirana oseba!
9. Pred čiščenjem napravo izključite iz elektrike!
10. Nikoli ne razstavljajte napravo!
11. Če opazite kakršno koli nepravilnost pri delovanju napravo takoj izključite iz elektrike in se obrnite na strokovno osebo!
12. Ta naprava ni igrača, shranjujte jo nedostopno otrokom!
13. Menjava baterij mora vršiti odrasla oseba.



Opozorilo zaradi nevarnosti električnega udara! Prepovedano je napravo razstavljati!

RECIKLAŽA



Ta simbol kateri se nahaja na proizvodu ali embalaži označuje je govoru o elektronskem odpadku kateri je prepovedano metati s smetmi iz gospodinjstva. Elektronski odpad se predaja v reciklažne centre tega tipa. S tem postopkom ščitite okolico, vaše zdravje in zdravje ostalih. O reciklažnih centrih se informirajte v prodajalni kjer ste ta proizvod kupili.

Odlaganje akumulatorja in baterij

Iztrošeni akumulatorji in baterije se ne smejo zavreči z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščiti okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane.

TEHNIČNI PODATKI

napajanje:	230 V~ / 50 Hz
spomin:	9 V (6LR61) baterija (ni priložena)
moč:	3 W
dolžina priključnega kabla:	1,6 m
delovna temperatura:	5 - 35 °C
dimenzije (š x v x d):	210 x 85 x 85 mm

Navodilo za uporabo je prevod originalnega navodila.



Před uvedením přístroje do provozu si pro bezpečné používání pečlivě přečtěte všechny instrukce a upozornění. Tento návod k používání si uschovejte!

UPOZORNĚNÍ!

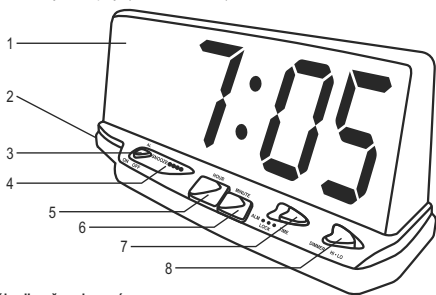
Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, jestliže osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

CHARAKTERISTIKA

1,8" Jumbo display s nastavitelným jasem • 24 hod. časový formát • buzení pipáním, s funkcí podřimování • časová paměť napájena baterií 9 V (6LR61 - není v příslušenství)

Části přístroje

1. kontrolka režimu buzení (ALARM)
2. schránka baterie - je vespod
3. vypínač ZAP / VYP (ALON/OFF)
4. tl. podřimování (SNOOZE)
5. tl. hodin (HOUR)
6. nastavování minut (MIN)
7. tlačítko buzení / nastavení času (ALM/LOCK/TIME)
8. knoflík nastavení jasu displeje (DIMMER LO / HI)



PROVOZ

Nastavení hodin a času buzení

1. Po vybalení budíku zkontrolujte zda se nepoškodil dopravou. Poškozený budík neuvádějte do provozu!
2. Budík postavte na pevnou a vodorovnou plochu.
3. Připojte budík do síťové zásuvky 230 V~ / 50 Hz.
4. Displej bliká na znamení že je nutno nastavit reálný (přesný) čas.
5. Pro nastavení reálného času přepněte tl. ALM/LOCK/TIME (7) do polohy TIME. Pak lze nastavit hodiny času pomocí tl. HOUR (5) a minuty tlačítkem MINUTE (6).
6. Čas buzení se nastaví obdobně, po přesunutí přepínače (7) do polohy ALM lze nastavovat hodiny tiskem HOUR (5) a minuty pak tlačítkem MINUTE (6).
7. Pokud je přepínač ALM/LOCK/TIME (7) v poloze LOCK, jsou tlačítka HOUR (5) a MINUTE (6) nefunkční.

Buzení pipáním

Přístroj nastaví podle předcházejícího odstavce, pak přesuňte spínač režimu buzení (3) do polohy ON. Kontrolka ALARM na předním panelu se rozsvítí. V tomto stavu přístroj buď pipáním v nastavené době. Buzení lze přerušit pomocí tl. ALARM (7). Úplného zrušení budicí funkce dosáhneme přesunutím přepínače (3) do polohy OFF.

Funkce podřimování

Pokud práce jenom nehodlíte okamžitě vstanout, stlačíte během buzení tl. SNOOZE (4) - buzení se přeruší ale po 9 minutách se znovu aktivuje.

Časová paměť

Vložte do bateriové přihrádky vespod přístroje 1 ks 9 V baterie (6LR61) a připojte ji. Poté, když je odpojeno napájení displej sice nesvítí a neukazují čas, ale hodiny jsou v chodu a po obnovení napájení opět ukazují správný reálný čas. Tato funkce dovoluje překlenout kratší přerušení napájení, dokud se nevybitje baterie. Vybitou baterii z přístroje vyjměte, případně vytečená bateriová kyselina by jej mohla poškodit. Můžete přirozeně používat přístroj i bez záložní baterie hodin, avšak časová paměť je bez ní nefunkční.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte přístroj ze sítě vytážením zástrčky!
- K čištění přístroje použijte mírně navlhčenou utěrku! Agresivní čisticí prostředky mohou poškodit povrch budíku.
- Do přístroje nesmí vniknout voda!
- Pokud ze záložní baterie časové paměti vyteče bateriová tekutina, vezměte si gumové rukavice a bateriovou přihrádku vyfete suchou, savou textilií!

UPOZORNĚNÍ

1. Přístroj se smí používat pouze v suchém vnitřním prostředí!
2. Přístroj nikdy nezapojte do sítě vlhkými nebo mokřými rukama!
3. Přístroj nevystavujte účinkům sálavého tepla, slunečního záření nebo vlhkého či prašného prostředí!
4. Kolem přístroje udržujte cca 10 cm volného prostoru aby případné předměty - např. noviny, ubrus, záclona apod. - nezabránilly větrání.
5. Na přístroj neumísťte zdroje se otevřeným plamenem, např. hořící svíčku!
6. Pro zabránění úrazu elektrickým proudem nesmí vniknout do přístroje odstřikující nebo kapající voda; neumísťte na něj nádoby s vodou, např. vázu!
7. Zajistěte aby se síťová zástrčka dala lehce vytáhnout ze zásuvky!
8. Jestliže dojde k poškození přípojného síťového vodiče, výměnu je oprávněn provádět výhradně výrobce, servisní služba výrobce nebo podobně odborně vyškolená osoba!
9. Před čištěním přístroj odpojte ze sítě vytážením zástrčky!
10. Přístroj nikdy nerozebírejte!
11. Při poskytnutí jakékoliv anomálie přístroj odpojte ze sítě a obraťte se na prodejce!
12. Výrobek není hračkou, nesmí se dostat do rukou dětem!
13. Výměnu baterií svěřte dospělým osobám!



**Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Rozebírání je zakázáno!**

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY



Tento piktogram, který nalezneme na výrobku nebo jeho balení, znamená že se s ním nesmí nakládat jako s normálním domovním odpadem. Použitý přístroj odezvedte ve sběrném místě pro elektronický odpad nebo v místní sběrné odpadu.

Tímto chráníte životní prostředí a zdraví své i spoluobčanů. Aktuální informace o nakládání s odpady obdržíte u místní samosprávy, podniku pro sběr odpadu nebo u prodejce, kde jste přístroj zakoupili.

Likvidace baterií a akumulátorů

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odezdnání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem

TECHNICKÉ ÚDAJE

napájení:	230 V~ / 50 Hz
časová paměť:	baterie 9 V (6LR61 - není příslušenstvím)
výkon:	3 W
délka síťového kabelu:	1,6 m
teplota okolí:	5°C - 35 °C
rozměry (š x h x d):	210 x 85 x 85 mm

Návod k použití tohoto výrobku je překladem původní verze.

Przed użyciem urządzenia, w celu zapewnienia jego bezpiecznego użytkowania, przeczytaj uważnie całą instrukcję i ostrzeżenia. Zachowaj instrukcję obsługi.

UWAGA!

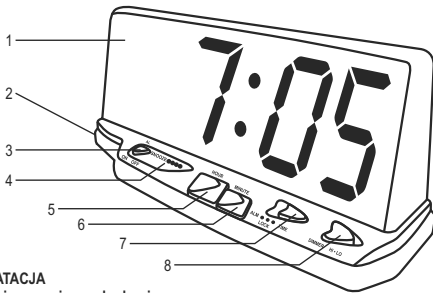
Niniejsze urządzenie nie jest zaprojektowane z myślą o obsłudze przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub wrażliwości na bodźce, a także nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiadomości (także przez dzieci) z wyjątkiem przypadku, gdy przy używaniu urządzenia nadzoruje je lub informuje taka osoba, która jest jednocześnie odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. W przypadku dzieci zaleca się dopilnowanie, aby nie bawiły się urządzeniem.

CHARAKTERYSTYKA

wyświetlacz Jumbo 1.8" z regulowaną siłą światła • zegar 24-godzinny • budzenie radiem lub sygnałem dźwiękowym • funkcja powtarzania budzenia (drzemka) • pamięć czasu z baterią 9V (6LR61, nie znajduje się na wyposażeniu)

Elementy urządzenia

1. wskaźnik trybu budzenia (ALARM)
2. pojemnik na baterie (z dołu)
3. włącznik budzika (AL ON/OFF)
4. włącznik trybu drzemki (SNOOZE)
5. nastawianie godzin (HOUR)
6. nastawianie minut (MIN)
7. przycisk nastawiania czasu i budzika (ALM/LOCK/TIME)
8. regulacja jasności wyświetlacza (DIMMER HI/LO)



EKSPLUATACJA

Nastawianie zegara i czasu budzenia

1. Po rozpakowaniu zegara sprawdź, czy nie został uszkodzony w czasie transportu. Jeżeli jest uszkodzony, nie uruchamiaj go.
2. Postaw zegar na twardej, poziomej powierzchni.
3. Następnie podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej 230 V~ / 50 Hz.
4. Wyświetlacz zacznie błyskać, sygnalizując, że trzeba nastawić czas.
5. Aby nastawić zegar, przesuń przełącznik ALM/LOCK/TIME (7) do pozycji TIME. Można wtedy nastawiać godziny przyciskiem HOUR (5), a minuty przyciskiem MINUTE (6).
6. Podobnie, po przesunięciu przełącznika ALM/LOCK/TIME (7) do pozycji ALM, możemy nastawić godzinę budzenia przyciskiem HOUR (5), a minutę przyciskiem MINUTE (6).
7. W pozycji LOCK przełącznika ALM/LOCK/TIME (7) przyciski HOUR (5) i MIN (6) nie działają.

Budzenie sygnałem dźwiękowym

Nastaw budzik w sposób opisany poprzednio i przesuń przełącznik AL ON/OFF (3) do pozycji ON. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ALARM (1). Tak nastawiony budzik będzie budził sygnałem dźwiękowym. Budzenie można wyłączyć przesuwając przełącznik AL ON/OFF (3) do pozycji OFF.

Funkcja drzemki

Jeżeli nie będziesz chciał natychmiast wstać, możesz w czasie budzenia nacisnąć przycisk SNOOZE (4). Wtedy budzenie zostanie wyłączone, a po 9 minutach włączy się ponownie.

Pamięć czasu

Włóż baterię 9 V (6LR61) do pojemnika na spodzie urządzenia. W przypadku braku prądu wyświetlacz nie będzie świecił, ale zegar będzie działał, więc po przywróceniu zasilania będzie pokazywał właściwy czas. Ta funkcja działa przez niedługi okres czasu - do wyczerpania się baterii. Zużyta baterię należy usunąć z urządzenia, bo ewentualnie wyciekający płyn może je uszkodzić. Oczywiście urządzenia można używać także bez baterii, wtedy naturalnie pamięć czasu nie będzie działała.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę z gniazda.
- Do czyszczenia zegara używaj lekko zwilżonej ściereczki. Agresywne środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię zegara.
- Do zegara nie może dostać się woda.
- Jeżeli z baterii wypłynie kwas, włóż rękawiczkę ochronną i wytrzyj pojemnik na baterię suchą ściereczką.

OSTRZEŻENIA

1. Urządzenie wolno używać tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
2. Nigdy nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej mokrymi lub wilgotnymi rękami.
3. Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych lub ciepłych.
4. Zachowaj wokół urządzenia wolne miejsce w promieniu 10 cm i nie utrudniaj wentylacji takimi przedmiotami jak firany, obrusy itp.
5. Nie umieszczaj na zegarze i w jego okolicy otwartego ognia, np. świec.
6. Nie stawiaj na zegarze pojemników z wodą, np. wazonów i unikaj stawiania takich przedmiotów w okolicy zegara, aby nie dopuścić do porażenia prądem.
7. Zapewnij łatwy dostęp do zasilacza sieciowego, aby można go było łatwo wyłączyć.
8. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego jego wymianę może przeprowadzić tylko producent, autoryzowany przez niego serwis lub osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
9. Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę z gniazda.
10. Nigdy nie rozbiieraj urządzenia.
11. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia odłącz je od gniazda sieciowego i zwróć się do dostawcy.
12. Urządzenie nie służy do zabawy, chroń je przed dziećmi.
13. Wymianę baterii powinna wykonać osoba dorosła.



UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Otwieranie zabronione!

UTYLIZACJA



Ten piktogram - znajdujący się na urządzeniu lub jego opakowaniu - oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak normalne odpady domowe. Urządzenie należy dostarczyć do punktu zbierania odpadów elektronicznych lub do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

W ten sposób chronisz własne środowisko, a także zdrowie swoje i innych. Informacja o utylizacji urządzeń jest dostępna w lokalnym urzędzie gminy, w firmach komunalnych oraz w sklepie, w którym zakupiłeś urządzenie.

Neutralizacja baterii i akumulatorów

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Ustawom obowiązującym użytkownika jest oddanie zużytych baterii i akumulatorów w punkcie ich zbiórki lub w sklepie. W ten sposób zapewniamy ich utylizację metodami przyjaznymi dla środowiska.

DANE TECHNICZNE

- zasilanie: 230 V~ / 50 Hz
- pamięć czasu: bateria 9V F9 (6LR6, nie znajduje się w komplecie)
- moc: 3W
- długość kabla zasilającego: 1,6 m
- temperatura otoczenia: 5-35 °C
- wymiary (szer. x wys. x dł.): 210 x 85 x 85 mm

Instrukcja użytkownika niniejszego wyrobu jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji.



Prije korištenja uređaja u cijlu sigurne uporabe pročitajte do kraja sve upute i upozorenja! Ovu uputu za uporabu sačuvajte!

POZORNOST!

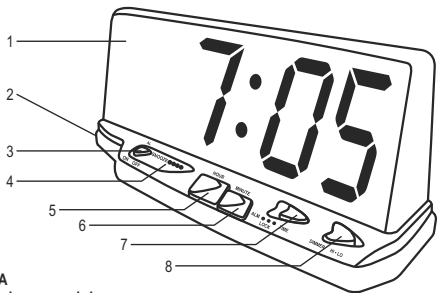
Ovaj uređaj nije projektiran za osobe smanjene fizičke, odnosno mentalne sposobnosti, odnosno osobama bez iskustva ili znanja o rukovanju (uključujući i djecu) izuzev, ako ih ne nadgleda ili informira o uporabi uređaja jedna takva osoba koja je i odgovorna za njihovu sigurnost. U slučaju djece preporučeno je nadgledavati, odnosno osigurati da se djeca ne igraju s uređajem.

KARAKTERISTIKE

1,8" Jumbo displej s podešavanjem jačine svjetlosti • format vremena od 24 sati • buđenje s alarmom (Drijemež) • memorija vremena s baterijom od 9 V (6LR61) (nije u priboru)

Dijelovi uređaja

1. signalna lampica za mod buđenja (ALARM)
2. odjeljak za baterije
3. prekidač za uključivanje i isključivanje alarma (AL ON/OFF)
4. odgađanje alarma (SNOOZE)
5. sat (HOUR)
6. minuta (MIN)
7. tipka za podešavanje alarma / vremena (ALM/LOCK/TIME)
8. tipka za podešavanje jačine svjetlosti (DIMMER HI/LO)



UPORABA

Podešavanje vremena i alarma

1. Poslije otpakiranja sata provjerite je li se oštetio tokom transporta. Oštećeni sat se ne smije pustiti u rad!
2. Postavite sat na čvrstu i vodoravnu površinu.
3. Zatim ga priključite u standardnu 230 V~/50 Hz utičnicu za struju.
4. Displej će svjetliti čime signalizira da se treba podesiti vrijeme.
5. Za podešavanje točnog vremena stavite tipku ALM/LOCK/TIME (7) u poziciju TIME. Tada se sat može podesiti tipkom HOUR (5), a minuta s tipkom MINUTE (6).
6. Termin alarma se na sličan način podešava stavljanjem tipke ALM/LOCK/TIME (7) u poziciju ALM nakon čega sat podešavamo tipkom HOUR (5), a minute tipkom MINUTE (6).
7. Kada je tipka ALM/LOCK/TIME (7) u poziciji LOCK, tada se tipke HOUR (5) i MIN (6) ne mogu koristiti.

Buđenje uz zvuk alarma

Podesite uređaj prema ranije opisanom a nakon toga stavite tipku AL ON/OFF (3) u poziciju ON. Na displeju počinje svijetliti signalna lampica ALARM (1). Nakon toga uređaj u podesenom terminu uključuje funkciju buđenja uz zvuk alarma. Isključivanje alarma se vrši stavljanjem tipke AL ON/OFF (3) u poziciju OFF.

Funkcija odgađanja alarma (Drijemež)

Ako ne želite odmah ustati za vrijeme zvuka alarma pritisnite na tipku SNOOZE (4). Tada se alarm isključuje i nakon 9 minuta ponovo uključuje.

Memorija vremena

U odjeljak za baterije koji se nalazi na podnožju uređaja stavite jednu bateriju od 9 V (6LR61). U slučaju prekida struje displej neće svijetliti, ali sat i dalje funkcionira, tako će kad se vrati struja uređaj pokazivati točno vrijeme. Ovom funkcijom se rješavaju kraći prekidi struje, dok se baterija ne istroši. Ispražnjenu bateriju trebamo otkloniti iz uređaja jer eventualno izlivena kiselina iz nje može oštetiti uređaj. Uređaj se može koristiti i bez baterije, ali tada funkcija memorije vremena ne funkcionira.

ČIŠĆENJE

- Prije čišćenja isključite uređaj iz struje izvlačenjem kabla za napajanje iz utičnice za struju!
- Za čišćenje uređaja koristite blago vlažnu krpu! Agresivni deterdženti mogu oštetiti površinu sata.
- U uređaj ne smije dospjeti voda!
- Ukoliko se iz baterije za memoriranje vremena izlije kiselina, tada stavite na ruke zaštitne rukavice i sa suhom krpom očistite odjeljak za baterije!

UPOZORENJA

1. Uređaj se može koristiti isključivo u zatvorenim prostorima i suhim okolnostima!
2. Nikada nemojte uključivati uređaj u struju vlažnim rukama!
3. Nemojte izložiti uređaj sunčevim zracima, neposrednoj toplini, vlazi, niti prašini!
4. Oko uređaja treba osigurati slobodan prostor od 10 cm, ventilacija uređaja se ne smije ograničavati na primjer novinama, stolnjakom, zastorom, itd.
5. Slobodan plamen, kao što je svijeća se ne smije postaviti na uređaj!
6. U cilju izbjegavanja strujnog udara na uređaj ne smije curiti voda i na uređaj se ne smiju stavljati predmeti u kojima se nalazi voda, kao na primjer vaza za cvijeće!
7. Osigurajte da se kabel za napajanje lako i brzo može isključiti iz struje!
8. Ako se priključni kabel za struju ošteti, njegovu zamjenu može izvršiti isključivo proizvođač, njegov serviser ili stručna osoba koja je obučena na odgovarajući način!
9. Prije čišćenja isključite uređaj iz struje izvlačenjem kabla za napajanje iz utičnice za struju!
10. Nikada nemojte rasklopiti uređaj!
11. U slučaju bilo kakve nepravilnosti uređaj isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!
12. Proizvod nije igračka, držati dalje od djece!
13. Zamjenu baterije treba izvršiti odrasla osoba!



Pozornost! Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rasklopiti!

NEUTRALIZIRANJE



Ovaj piktogram – koji se nalazi na proizvodu ili na njegovom pakiranju – znači da se ovaj uređaj ne može tretirati kao i ostali normalni uređaji iz domaćinstva. Uređaj možete predati na deponiju koja je ovlaštena za prijem elektronskog otpada, odnosno na mjesnoj deponiji otpada. Time štite svoje okoliš, zdravlje svojih sugrađana i vaše vlastito zdravlje. Aktualne informacije u vezi s neutraliziranjem otpada možete dobiti u mjesnoj samoupravi, od poduzeća za transport smeća, odnosno od poduzeća od kojega ste kupili uređaj.

Neutralizacija baterija, akumulatora

Baterije i akumulatori treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan korištenje i ispražnjene baterije i akumulatora dostaviti na deponiju za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

TEHNIČKI PODACI

napajanje:	230 V~/50 Hz
memoriranje vremena:	baterija od 9 V (6LR61) (nije u priboru)
učinak:	3 W
dužina kabla za napajanje:	1,6 m
temperatura okoline:	5-35 °C
dimenzije (š x v x d):	210 x 85 x 85 mm

Uputa za uporabu ovog proizvoda je prijevod s originalnog jezika.



EK megf. nyil.: S5998K908

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**
9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • www.sal.hu
Szármaszási hely: Kína

Distribútor: **Somogyi Elektronick Slovensko s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK
Tel.: +421/0/ 35 7902400
www.salshop.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONICS S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Comuna Gilău, județul Cluj, România
Str. Principală nr. 52 Cod poștal: 407310
Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro
Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **Elementa d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA
Tel.: ++381(0)24686 270
www.elementa.rs

Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína
Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Distributer za SLO: **Elementa Elektronika d.o.o.**
Osek 7a, 2235 Sveta Trojica • Tel./fax: +386 2 729 20 24 • Web: www.elementa-e.si
Država porekla: Kitajska



Made for Europe